



**APPLICATION FOR VESSEL TEMPORARY  
ADMISSION TO THE COASTING TRADE OF CANADA -  
COASTING TRADE LICENCE REQUIRED**

Pursuant to the *Coasting Trade Act*, December 1, 1992, and  
P.C. 1990-939 *Vessel Duties Reduction or  
Removal Regulations*

Questions concerning the CBSA licensing process should be directed to:

Canada Border Services Agency  
Commercial Registration Unit  
191 Laurier Ave. W., 12th Floor  
Ottawa ON K1A 0L8  
Fax: (613) 946-0242  
E-mail: [coastingtrade-cabotage@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:coastingtrade-cabotage@cbsa-asfc.gc.ca)

Questions concerning the Canadian Transportation Agency's process should be directed to:

Canadian Transportation Agency  
Rail and Marine Determinations Division  
15 Eddy Street  
Gatineau QC K1A 0N9  
Telephone: (819) 997-8354  
Fax: (819) 934-0631  
E-mail: [maritime@cta-otc.gc.ca](mailto:maritime@cta-otc.gc.ca)  
website: [www.otc-cta.gc.ca](http://www.otc-cta.gc.ca)

Please provide the following details and attach your summary of the request for vessel temporary importation (print or type).

**DEMANDE D'ADMISSION TEMPORAIRE D'UN NAVIRE  
POUR FINS DE CABOTAGE AU CANADA -  
LICENCE DE CABOTAGE REQUISE**

Conformément à la *Loi sur le cabotage* du 1<sup>er</sup> décembre 1992 et au  
*Règlement sur la diminution ou la suppression des droits de douane  
sur les navires* (C.P. 1990-939)

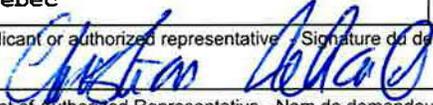
Pour toutes questions concernant la procédure douanière :

Agence des services frontaliers du Canada  
Unité de l'agrément commercial  
191, av. Laurier O., 12<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0L8  
Télécopieur : 613-946-0242  
Courriel : [coastingtrade-cabotage@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:coastingtrade-cabotage@cbsa-asfc.gc.ca)

Pour toutes questions s'adressant à l'Office des transports du Canada :

Office des transports du Canada  
Division des déterminations relatives aux transports ferroviaire et maritime  
15, rue Eddy  
Gatineau (Québec) K1A 0N9  
Téléphone : 819-997-8354  
Courriel : [maritime@cta-otc.gc.ca](mailto:maritime@cta-otc.gc.ca)  
Site Web : [www.otc-cta.gc.ca](http://www.otc-cta.gc.ca)

Veillez remplir le présent formulaire en lettres moulées, et annexer le sommaire de votre demande d'importation temporaire.

1. Characteristics of vessel - Caractéristiques du navire			
(a) Name of vessel - Nom du navire <b>Fure Viten</b>		(b) Country of Registry - Pays d'immatriculation <b>Sweden</b>	
(c) Category/Type vessel - Catégorie/type de navire <b>Oil/Chemical Tanker</b>			
(d) Gross register tonnage - Jauge brute <b>12763</b>	(e) Deadweight tonnage capacity Port en lourd <b>17999</b>	(f) Summer draft Tirant d'eau d'été <b>9.358</b>	(g) Passenger berth capacity (cruise ship) Nombre de couchettes pour passagers (navire de croisière) <b>N/A</b>
2. Complete description of the proposed engagement/operation - Description complète de l'affectation ou de l'opération proposée			
(a) Geographical location(s) including origin, destination, and all points/ports to be served Lieux géographiques (y compris le point d'origine, la destination et tous les autres points ou ports à desservir) <b>See attached.</b>			
(b) Details of cargo (including tonnage) or other marine activity - Description de la cargaison (y compris le tonnage) ou des autres activités maritimes <b>Transportation of clean petroleum products to terminals in Canada.</b>			
(c) Number of passengers (excursion) Nombre de passagers (excursion) <b>N/A</b>		(d) Special characteristics or requirements Caractéristiques ou besoins spéciaux <b>See attached.</b>	
(e) CBSA office of importation Bureau de l'ASFC à l'importation <b>Montreal, QC</b>		(f) CBSA office of accounting Bureau comptable de l'ASFC <b>Montreal, QC</b>	
(g) Period for which permission is required (maximum 12 months) Période pour laquelle la licence est requise (durée maximale de 12 mois) <b>135 days</b>		(h) Starting date Date du début des activités <b>June 15, 2025</b>	(i) Completion date Date de fin des activités <b>October 28, 2025</b>
3. Details of the Importer - Detail de l'importateur			
(a) Legal Entity Name of Importer and Address - Nom juridique de l'importation et address <b>Petro-Nav Inc.</b>		(b) Operating Name of Business - Nom opérationnel de l'entreprise <b>Petro-Nav Inc.</b>	
4. Details of the Canadian applicant/broker/agent - Détails du demandeur canadien, son courtier ou son mandataire			
(a) Company Name and Address - Nom d'entreprise et l'adresse <b>Petro-Nav Inc. 480 Saint-Laurent Boulevard, suite 600 Montreal, Quebec</b>		(b) Telephone No. - N° de téléphone <b>514-843-8800, ext. 2115</b>	(c) Fax No. - N° de télécopieur <b>514-843-9195</b>
Postal code - Code postal <b>H2Y 3Y7</b>		(d) E-mail address - Adresse électronique <b>chartering.pni@desgagnes.com</b>	
(e) Signature of applicant or authorized representative - Signature du demandeur ou du représentant autorisé 			(f) Date <b>2025-03-20</b>
(g) Name of Applicant of Authorized Representative - Nom de demandeur ou représentant autorisé <b>Christian Richard</b>			

# GUIDELINES FOR COMPLETING AN APPLICATION FOR VESSEL TEMPORARY ADMISSION TO THE COASTING TRADE OF CANADA - COASTING TRADE LICENCE REQUIRED, PURSUANT TO THE COASTING TRADE ACT AND THE VESSELS DUTIES REDUCTION OR REMOVAL REGULATIONS

All vessels entering Canada, including Canadian vessels are subject to the provisions of the *Customs Tariff*. In addition, foreign and non-duty paid vessels are subject to restrictions contained in the *Coasting Trade Act*. The Act reserves the coasting trade to Canadian ships and extends the jurisdiction of the coasting trade laws to include offshore development on the Canadian continental shelf. It also includes all commercial marine activities in addition to the carriage of passengers or goods. Foreign or non-duty paid vessels may temporarily enter the coasting trade on payment of duty, where it can be established that no suitable Canadian ship is available for a particular movement or service. There are some exceptions to the licence requirement, as outlined in section 3 of the *Coasting Trade Act*.

## Coasting Trade Licence Applications

1. Applications for vessel temporary importation must be made by a person resident in Canada.
2. Applications are to be sent to both the Canadian Transportation Agency (CTA) and the Canada Border Services Agency (CBSA). The appropriate addresses and e-mails are indicated on the application form.
3. A covering letter should accompany the application for temporary importation setting out, in summary form, the intent of the request.
4. Application for a Coasting Trade Licence should be made using Form C47, *Application for Vessel Temporary Admission to the Coasting Trade of Canada - Coasting Trade Licence Required*, as far in advance as possible before the projected date of use of the vessel. This will allow reasonable time for completion of a proper search to determine whether a suitable Canadian vessel is, or can be, available for the work for which a vessel temporary importation is sought. Processing time may increase depending on the circumstances associated with the request.

Note: The *Coasting Trade Act* permits the CTA to request any such information and documentation as it deems necessary.

5. The determination of availability and suitability of a Canadian vessel is made by the CTA. The CTA subsequently confirms this determination in writing to the Minister of Public Safety. The actual granting of the coasting trade licence is done by the Canada Border Services Agency on behalf of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.
6. However, before the applicant may commence the operations as set out in the letter of authorization issued by the CBSA Commercial Registration Unit, Commercial Operations Division, the applicant must obtain the actual Coasting Trade Licence.
7. To obtain the Coasting Trade Licence, the applicant will be required to present to the CBSA office specified in the application and named in the letter of authorization, the following:
  - (a) a copy of the letter of authorization;
  - (b) satisfactory evidence that applicable duties and taxes are accounted for; and
  - (c) satisfactory evidence in the form of a S.I.C. 10 survey document or letter of compliance from the Marine Safety Branch of Transport Canada that states that all the ship's certificates and documents are in order, and that the ship meets Canadian safety and ship source pollution prevention requirements, which may be applicable to that ship.

## Vessel Duties and Taxes

8. The tariff classification and origin of the goods as outlined in the *Customs Tariff*, determines the applicable rate of duty.
9. For certainty regarding the tariff classification or origin of a product, importers may request a binding advance ruling. Details on how to make such a request are found in CBSA Memoranda [D11-11-3, Advance Rulings for Tariff Classification](#) and [D11-4-16, Advance Rulings for Origin Under Free Trade Agreements](#). The CBSA also offer binding rulings on non-FTA origin and the valuation of goods; please see Memorandum [D11-11-1, National Customs Rulings](#).

**Completion of Form C47, Please provide the following details and attach your summary of the request for vessel temporary importation (print or type).**

### 1. Vessel Characteristics

- (a) Name of the vessel
- (b) Country of registry
- (c) Category and type of vessel;
- (d) Gross register tonnage
- (e) Deadweight tonnage capacity
- (f) Summer draft
- (g) Passenger Berth capacity (cruise ship)

### 2. Complete Description of the Proposed Engagement/ Operation

- (a) Geographical location(s), origin, and destination, and all points/ports to be served
- (b) Details of cargo (including tonnage) or description of other marine activity
- (c) Number of passengers (for excursions) or the number of berths (cruise ships)
- (d) Special characteristics or requirements
- (e) The CBSA office of importation (This is the office where the vessel is reported to the CBSA and where all documents are presented for verification or scrutiny)
- (f) The CBSA office of accounting (This is the office where duties and taxes will be accounted for.)
- (g) Period for which permission is required (maximum 12 months):
- (h) Starting date
- (i) Completion date

### 3. Details of the Importer

- (a) Legal Entity Name of Importer and Address (This is the name under which the importer is registered with the Canada Revenue Agency)
- (b) Operating Name (This is the name under which the company operates if different from the legal entity)

### 4. Details of the Canadian Applicant/Broker/Agent

- (a) Company Name and Address
- (b) Telephone Number
- (c) Fax Number
- (d) E-mail address
- (e) Signature of applicant or authorized representative
- (f) Date
- (g) Name (Please type or print) (This is the name of the applicant or the authorized representative who is signing the application.)

**COMMENT DEMANDER L'ADMISSION TEMPORAIRE D'UN NAVIRE POUR FINS  
DE CABOTAGE AU CANADA QUAND UNE LICENCE EST OBLIGATOIRE,  
CONFORMÉMENT À LA LOI SUR LE CABOTAGE ET AU RÈGLEMENT SUR LA DIMINUTION OU LA  
SUPPRESSION DES DROITS DE DOUANE SUR LES NAVIRES**

Tous les navires entrant au Canada, y compris les navires canadiens, sont assujettis au *Tarif des douanes*. De plus, les navires étrangers et non dédouanés sont assujettis aux restrictions contenues dans la *Loi sur le cabotage*. Cette loi limite le cabotage aux navires canadiens, et elle étend la portée des lois sur le cabotage au développement extracôtier du plateau continental canadien; elle comprend aussi toute activité maritime commerciale, en plus du transport de passagers ou de marchandises. Il est permis de caboter temporairement avec des navires étrangers ou non dédouanés contre paiement des droits, si l'on peut prouver qu'aucun navire canadien adapté n'est disponible pour faire le travail. L'article 3 de la *Loi sur le cabotage* prévoit quelques cas exceptionnels où la licence n'est pas nécessaire.

**Demander une licence**

1. Les demandes pour l'importation temporaire d'un navire doivent être présentées par un résident du Canada.
2. Les demandes doivent être envoyées à l'Office des transports du Canada (OTC) ainsi qu'à l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), dont les adresses et les numéros de télécopieur sont indiqués sur le formulaire de demande.
3. Une lettre exposant brièvement les motifs de la demande doit accompagner le formulaire.
4. La demande de licence de cabotage doit être faite au moyen du [formulaire C47](#), *Demande d'admission temporaire d'un navire pour fins de cabotage au Canada - Licence de cabotage requise*, le plus longtemps possible à l'avance pour donner le temps de bien chercher si un navire canadien adapté est disponible ou pourrait l'être pour faire le travail projeté. Certaines circonstances pourront justifier un délai de traitement plus long que la normale.

**Nota :** La *Loi sur le cabotage* permet à l'OTC d'exiger des demandeurs tous les renseignements et tous les documents jugés nécessaires.

5. L'OTC détermine quels navires canadiens sont disponibles et adaptés, et il confirme ensuite sa décision dans une lettre au ministre de la Sécurité publique. C'est l'ASFC qui délivre les licences de cabotage, au nom du ministre de la Sécurité publique.
6. Toutefois, le demandeur doit détenir la licence de cabotage confirmée avant même de commencer les activités autorisées dans la lettre de l'Unité de l'agrément commercial, Division des opérations commerciales.
7. Pour obtenir sa licence de cabotage, le demandeur doit soumettre à l'ASFC, au bureau précisé dans la demande (nommé dans la lettre d'autorisation) ce qui suit :
  - (a) une copie de la lettre d'autorisation;
  - (b) une preuve satisfaisante du paiement des droits et des taxes;
  - (c) une preuve satisfaisante, tel le document de visite S.J.C. 10 ou une lettre de conformité de la Direction de la sécurité des navires de Transports Canada, attestant que tous les certificats du navire sont en règle et que le navire répond aux normes canadiennes de sécurité et de prévention de la pollution.

**Droits et taxes**

8. Le taux de droits applicable dépend du classement tarifaire et de l'origine des marchandises au sens du *Tarif des douanes*.
9. Pour s'assurer du classement tarifaire ou de l'origine d'un produit, l'importateur peut demander une décision anticipée juridiquement contraignante en suivant les instructions des mémorandums [D11-11-3](#), [Décisions anticipées en matière de classement tarifaire](#) et [D11-4-16](#), [Décisions anticipées pour l'origine découlant d'accords de libre-échange](#). L'ASFC offre aussi des décisions juridiquement contraignantes sur l'établissement de la valeur et sur les questions d'origine ne relevant pas d'accords de libre-échange : voir à ce sujet le mémorandum [D11-11-1](#), [Décisions nationales des douanes](#).

**Remplir le formulaire C47 : fournir l'information suivante, et joindre votre résumé de la demande d'importation temporaire du navire (remplir le formulaire à l'ordinateur, ou sinon en lettres moulées).**

**1. Caractéristiques du navire**

- (a) Nom du navire
- (b) Pays d'immatriculation
- (c) Catégorie et type de navire
- (d) Jauge brute
- (e) Port en lourd
- (f) Tirant d'eau d'été
- (g) Nombre de couchettes pour passagers (navire de croisière)

**2. Description complète de l'usage ou de l'opération prévue**

- (a) Lieux géographiques (y compris le point d'origine, la destination et tous les autres points ou ports à desservir)
- (b) Cargaison (y compris le tonnage), ou description des autres activités maritimes
- (c) Nombre de passagers (excursion) ou de couchettes (navire de croisière)
- (d) Caractéristiques ou besoins spéciaux
- (e) Bureau de l'ASFC à l'importation : bureau où le navire a été déclaré et tous les documents, présentés pour vérification
- (f) Bureau comptable de l'ASFC : bureau où les droits et les taxes seront comptabilisés
- (g) Période pour laquelle la licence est requise (durée maximale de 12 mois)
- (h) Date du début des activités
- (i) Date de fin des activités

**3. L'importateur**

- (a) Nom sous lequel l'importateur est inscrit auprès de l'Agence du revenu du Canada en tant que personne morale
- (b) Nom sous lequel l'entreprise est généralement connue, si ce n'est pas son nom de personne morale

**4. Détails du demandeur canadien, son courtier ou son mandataire**

- (a) Nom et adresse de l'entreprise
- (b) N° de téléphone
- (c) N° de télécopieur
- (d) Adresse électronique
- (e) Signature du demandeur ou du représentant autorisé
- (f) Date
- (g) Nom du demandeur ou du représentant autorisé qui signe la demande